

I. PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES PROJEKTAS

SPECIALIOJI DALIS

2015 m. spalio 12 d. Nr. PS-14
Nemenčinė

Lietuvos kariuomenės Generolo Adolfo Ramanausko kovinio rengimo centras (toliau – GARKRC) juridinio asmens kodas 188732677 (Kalno g. 27, Nemenčinė), atstovaujamas viršininko plk. ltn. Algirdo Norkaus, veikiančio pagal GARKRC nuostatus (toliau – **Pirkėjas**) ir E. Grigonio individuali įmonė juridinio asmens kodas 178852685 (Mokyklos g. 13, Švenčionys), atstovaujama savininko Eduardo Grigonio, veikiančio (-ios) pagal įmonės nuostatus (toliau – **Pardavėjas**), toliau kartu šioje paslaugų pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu ir GARKRC Supaprastintų viešųjų pirkimų taisyklėmis, patvirtintomis GARKRC viršininko 2014 m. vasario 28 d. įsakymu Nr. V-62, sudarė šią paslaugų pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

1. Sutarties objektas Teikėjas teikia, o Pirkėjas perka Apsaugos juostų platinimo-įrengimo paslaugą (toliau – Paslauga), atitinkančią Sutarties priede Nr. 2 „Apsaugos juostų platinimo-įrengimo paslaugos techninė specifikacija“ (toliau – priedas Nr. 2) nustatytus reikalavimus, o Pirkėjas įsipareigoja priimti pagal Sutarties 2 priede pateiktas technines specifikacijas atitinkančią paslaugą ir už ją sumokėti Sutartyje nustatyta tvarka.	2. Sutarties kaina/įkainiai/kainodaros taisyklės – 2.1. Bendra Sutarties kaina – 22000,00 Eur (dvidešimt du tūkstančiai eurų 00 ct.) su 21 proc. tarifo pridėtinės vertės mokesčiu (toliau – PVM). 2.2. Paslaugos įkainiai pateikiami Sutarties priede Nr. 1 „Apsaugos juostų platinimo-įrengimo paslaugos pavadinimas ir įkainiai“ (toliau – priedas Nr. 1). 2.3. Paslaugos kaina nurodoma su visais mokesčiais bei išlaidomis, susijusiomis su perkama paslauga ir šios sutarties vykdymu. 2.4. Po Sutarties pasirašymo pasikeitus teisės aktų nustatyta tvarka PVM tarifui, Sutarties kaina ir paslaugos įkainis bus pakeistas proporcingai, atsižvelgiant į pasikeitusį PVM dydį (sumažinta sumažėjus PVM dydžiui ar padidinta padidėjus PVM dydžiui). Perskaičiuota Sutarties kaina ir paslaugos įkainis įforminami Sutarties bendrosios dalies 2.2 punkte nustatyta tvarka.
3. Paslaugų teikimo vieta, terminas ir sąlygos. Teikėjas teikia paslaugą atitinkančią Pirkėjo 2 priede pateiktas technines specifikacijas iki 2015 m. gruodžio 11 d. adresu: Lietuvos kariuomenės Generolo Adolfo Ramanausko kovinio rengimo centro Generolo Silvestro Žukausko poligonas, Mažalotės kaimas, Pabradės seniūnija, Švenčionių raj.	4. Apmokėjimo tvarka. 4.1. Teikėjui sumokama, kai sutarties Paslauga, atitinkanti Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus, perduodama Pirkėjui , abiem Šalims pasirašius perdavimo - priėmimo aktą, per 30 (trisdešimt) dienų nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos gavimo dienos. 4.2. Avanso mokėjimas nenumatytas.
5. Teikėjui nepradedant teikti paslaugos daugiau kaip 2 darbo dienas nuo suderinto su Pirkėju grafiku, Pirkėjas turi teisę Sutarties bendroje dalyje nustatyta tvarka Sutartį nutraukti.	6. Paslaugų kokybė. Paslaugų kokybė turi atitikti Sutarties 2 priede nurodytas technines specifikacijas.

nutraukti. Teikėjui vėluojant teikti paslaugas daugiau kaip 5 darbo dienų, Pirkėjas turi teisę Sutarties bendroje dalyje nustatyta tvarka Sutartį nutraukti.	
7. Teikėjo perduotos paslaugos (darbu) garantijos terminas. Teikėjas po raštiško Pirkėjo pranešimo per 3 darbo dienas turi pašalinti paslaugų teikimo trūkumus bei kompensuoti Pirkėjo patirtus nuostolius (jeigu tokie buvo).	8. Banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimas raštu – nenumatyta.
9. Kitos sąlygos 9.1. Sutarties priedai: 9.1.1. priedas Nr.1 „Saugumo juostų platinimo-įrengimo paslaugos pavadinimas ir įkainiai“; 9.1.2. priedas Nr. 2 „Saugumo juostų platinimo-įrengimo paslaugos techninė specifikacija“. 9.2. Sutarties bendrosios dalies 11.4 punkte numatytų netesybų dydis – 5% nuo bendros Sutarties kainos, nurodytos Sutarties specialiosios dalies 2 punkte. 9.3. Sutarties bendrosios dalies 11.5 punkte numatytų netesybų dydis - 0,2% nuo bendros Sutarties kainos, nurodytos Sutarties specialiosios dalies 2 punkte. 9.4. Šalių pasirašyti Sutarties priedai yra neatskiriama sutarties dalis.	10. Sutartis galioja iki 2015 m. gruodžio 31 d. o finansinių ir garantinių įsipareigojimų atžvilgiu iki visiško tokių įsipareigojimų įvykdymo. Sutarties pratęsimas – nenumatytas.
11. Pirkėjo rekvizitai r.	12. Teikėjo rekvizitai

1. Ieikėjas patvirtina, kad yra susipažinęs su paslaugų sutinka ir yra gavęs jos kopiją.

i, su ja

PIRKĒJAS

Lietuvos kariuomenės
Generolo Adolfo Ramanausko
kovinio rengimo centro
viršininkas

Algirdas Norkus

Q. n. spa d.



TEIKĒJAS

E. Grigonio individualios įmonės
savininkas

Eduardas Girkonis

LIETUVOS RESPUBLIKA
E. GRIGONIS
INDIVIDUALI
IMONĖ

2015 m. spalio 14 d.



II. PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS PS-BENDROJI DALIS

1. Sąvokos

1.1. Šioje sutartyje naudojamos pagrindinės sąvokos:

1.1.1. Sutartis – šios paslaugų pirkimo–pardavimo sutarties bendroji ir specialioji dalys, paslaugų pirkimo–pardavimo sutarties priedai.

1.1.2. Sutarties Šalys - **Pirkėjas** ir **Teikėjas**:

1.1.2.1. **Pirkėjas** – tai Sutarties šalis, kurios rekvizitai nurodyti Sutartyje, perkantis Paslaugas šioje Sutartyje nurodytomis sąlygomis;

1.1.2.2. **Teikėjas** – tai Sutarties šalis, kurios rekvizitai nurodyti Sutartyje, suteikiantis Paslaugas šioje Sutartyje nurodytomis sąlygomis.

1.1.3. Trečysis asmuo – tai bet kuris fizinis ar juridinis asmuo (taip pat valstybė, valstybės institucijos, savivaldybė, savivaldybės institucijos), kuris nėra šios Sutarties šalis.

1.1.4. Licencijos - visos reikalingos licencijos, patentai ir/arba leidimai būtini Sutarties vykdymui.

1.1.5. Sutarties objektas - paslaugos ir su jų teikimu susijusios prekės, dėl kurių Sutarties šalys susitarė Sutarties specialiojoje dalyje ir kurios atitinka Pirkėjo nustatytus reikalavimus.

1.1.6. Šalių iš anksto sutarti minimalūs nuostoliai – tai Sutarties nustatyta arba Sutartyje nustatyta tvarka apskaičiuota ir negrinčijama pinigų suma, kurią **Teikėjas** įsipareigoja sumokėti **Pirkėjui**, jeigu prievolė neįvykdyta arba netinkamai įvykdyta.

1.1.7. Kainodaros taisyklės – sutartyje nustatyta kaina ar sutarties kainos apskaičiavimo bei kainos koregavimo taisyklės.

1.1.8. Prekės – paslaugų teikimui naudojamos, kartu su paslaugomis perkamos prekės arba prekės, kurios yra sukuriamos, teikiant paslaugas.

1.1.9. Prekių siunta – tai vienu metu pristatomų prekių kiekis.

1.1.10. Prekių partija – tai iš tos pačios medžiagos partijos pagamintų prekių siuntos.

1.1.11. Medžiagų partija – tam tikras medžiagos kiekis, pagamintas iš tų pačių žaliavų, gautų iš to paties **Teikėjo** pagal tą pačią technologiją, tomis pačiomis sąlygomis. Nustatytos medžiagos partijos kokybę patvirtinančiu įrodymu laikomas atitikties įvertinimo pažymėjimas arba sertifikatas.

1.2. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių skaičiavimas pradedamas kitą dieną po paskutinės pagal Sutartį įsipareigojimų įvykdymo termino dienos ir baigiamas Sutarties šaliai įvykdžius įsipareigojimus (paskutinė skaičiavimo diena yra laikoma įsipareigojimų įvykdymo diena).

1.3. Sutarties dalių ir straipsnių pavadinimai yra naudojami tik nuorodų patogumui, ir aiškinant Sutartį gali būti naudojami tik kaip papildoma priemonė.

1.4. Jeigu Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

1.5. Jeigu mokėjimų ar prievolių įvykdymo terminas sutampa su oficialių švenčių ir ne darbo diena Lietuvos Respublikoje, tai pagal Sutartį prievolės įvykdymo ir mokėjimų terminas yra po to einanti darbo diena.

1.6. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai pateikti vienaskaitoje, gali turėti daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

1.7. Tais atvejais, kai tam tikra prasmė yra skirtinga tarp nurodytosios žodžiais ir nurodytosios skaičiais, vadovaujamasi žodine prasme.

2. Sutarties kaina/paslaugų įkainiai/kainodaros taisyklės

2.1. Sutarties kaina/įkainiai - pinigų suma, kurią **Pirkėjas** Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įsipareigoja sumokėti **Teikėjui**.

2.2. Sutarties kaina/įkainiai yra pastovūs ir nekeičiami visą sutarties galiojimo laikotarpį, išskyrus atvejus, kai po Sutarties pasirašymo keičiasi paslaugoms ir su jų teikimu susijusioms prekėms taikomas PVM tarifas. Pėrskaiciuota kaina/įkainiai įforminami rašišku Šalių susitarimu ir taikomi toms paslaugoms ir su jų teikimu susijusioms prekėms, kurios bus suteiktos po tokio Šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

2.3. Paslaugų įkainiai keičiami vadovaujantis Sutarties priede nustatytomis kainodaros taisyklėmis Perskaičiuoti įkainiai įforminami raštišku Šalių susitarimu ir taikomi prekėms, kurios pristatomos po tokio Šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

2.4. Į Sutarties kainą turi būti įskaičiuota paslaugų kaina, visos su paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir mokesčiai. Į paslaugų įkainius turi būti įskaičiuotos visos su paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir mokesčiai (*taikoma, jeigu sutartyje nėra nurodoma Sutarties kaina*). **Teikėjas** į Sutarties kainą/paslaugų įkainius privalo įskaičiuoti visas su paslaugų teikimu susijusias išlaidas, įskaitant, bet neapsiribojant:

2.4.1. logistikos (transportavimo) išlaidas;

2.4.2. pakavimo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo, išpakavimo, tikrinimo, draudimo ir kitas su paslaugų teikimu susijusias išlaidas;

2.4.3. visas su dokumentų, kurių reikalauja **Pirkėjas**, rengimu ir pateikimu susijusias išlaidas;

2.4.4. susijusios su paslaugų teikimui reikalingų priemonių, įrankių, įrangos, technikos įsigijimu ar nuoma, bei šiame punkte minimos įrangos, technikos priemonių eksploatacinės išlaidos;

2.4.5. naudojimo ir priežiūros instrukcijų, numatytų Techninėje specifikacijoje, pateikimo išlaidas;

2.4.6. garantinio remonto išlaidos.

2.5. Užsienio valiutų kursų svyravimo, gamintojų kainų keitimo rizika tenka **Teikėjui**.

3. Paslaugų teikimo terminai ir sąlygos

3.1. Paslaugos teikiamos Sutarties specialiojoje dalyje (arba Sutarties priede (-uose)) numatytais terminais ir tvarka.

3.2. Paslaugas **Teikėjas** teikia savo rizika be papildomo apmokėjimo. Tinkamai suteiktos paslaugos perduodamos – priimamos abiem Šalims pasirašius perdavimo-priėmimo aktą, kuris pasirašomas tik tuo atveju, jeigu paslaugos suteiktos kokybiškai ir atitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) joms nustatytus reikalavimus (*jeigu pasirašomas*). Kai suteiktos paslaugos yra kokybiškos ir atitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) joms nustatytus reikalavimus (*jeigu pasirašomas*) priėmimo-perdavimo aktas turi būti pasirašomas ne vėliau kaip per 30 dienų.

4. Mokėjimo terminai ir sąlygos

4.1. **Teikėjui** sumokama, kai sutarties objektas, atitinkantis Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus, perduodamas **Pirkėjui**, abiem Šalims pasirašius perdavimo - priėmimo aktą (*jeigu pasirašomas*), per 30 (trisdešimt) dienų nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo (*jeigu pasirašomas*) ir sąskaitos gavimo dienos (sąskaita faktūra taip pat turi būti išsiųsta ir elektroninėmis priemonėmis). Jei nustatomos kitokios apmokėjimo sąlygos, jos turi būti nustatytos sutarties specialioje dalyje.

4.2. Jeigu už paslaugas bus mokamas Sutarties specialiojoje dalyje nurodyto dydžio avansas, **Teikėjas** įsipareigoja per 5 (penkis) darbo dienas nuo pranešimo gavimo dienos pateikti **Pirkėjo** sumokamo avanso sumai, avansinio apmokėjimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą (kuri/-is galiotų 2 (du) mėnesius ilgiau nei paslaugų suteikimo terminas) ir avansinio mokėjimo sąskaitą.

4.3. Banko garantijoje ar laidavimo rašte privalo būti įrašyta, kad garantas/laiduotojas neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoja per 14 (keturiolika) dienų nuo raštiško pranešimo, patvirtinančio Sutarties nutraukimą dėl **Teikėjo** kaltės, iš **Pirkėjo** gavimo, sumokėti **Pirkėjui** sumą, neviršijant laidavimo/garantijos sumos, pinigus pervedant į **Pirkėjo** sąskaitą.

4.4. Negali būti nurodyta, kad garantas ar laiduotojas atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Negali būti įrašytos nuostatos ar sąlygos, kurios įpareigotų **Pirkėją** įrodyti garantiją ar laidavimo raštą išdavusiai įmonei, kad su **Teikėju** Sutartis nutraukta teisėtai arba kitaip leistų garantiją ar laidavimo raštą išdavusiai įmonei nemokėti (arba vilkinti mokėjimą) garantiją ar laidavimu užtikrinamos (laiduojamos) sumos.

4.5. Avansinio apmokėjimo banko garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštas, neatitinkantis Sutarties bendrosios dalies 4.2-4.4. punktuose nustatytų reikalavimų, nebus priimami. Tokiu atveju bus laikoma, kad **Teikėjas** avansinio apmokėjimo banko garantijos arba draudimo bendrovės laidavimo rašto **Pirkėjui** nepateikė ir bus taikomas Sutarties 4.1 punktas.

4.6. **Pirkėjas** avansą sumoka per 10 (dešimt) dienų nuo avansinio apmokėjimo banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo rašto ir avansinio mokėjimo sąskaitos gavimo (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*) dienos.

5. Paslaugų kokybė

5.1. Paslaugos turi atitikti Sutartyje ir jos priede (-uose) nurodytus reikalavimus.

5.2. **Pirkėjui** paslaugų teikimo metu patikrinus paslaugų teikimo kokybę ir nustatčius paslaugų teikimo trūkumus arba faktą, jog buvo vėluojama teikti paslaugas, paslaugos iš viso neteikiamos arba pažeidžiami kiti sutartiniai įsipareigojimai, surašomas patikrinimo aktas, kurį pasirašo **Pirkėjo** ir **Teikėjo** įgalioti atstovai (**Teikėjo** atstovui atsisakius tai padaryti, patikrinimo aktą pasirašo tik **Pirkėjo** atstovas), o **Teikėjui** taikoma sutartinė atsakomybė.

5.3. Tuo atveju, kai konfliktas dėl paslaugų kokybės ir jų atitikimo Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytiems reikalavimams negali būti išspręstas Sutarties Šalių susitarimu, Šalis turi teisę kviešti nepriklausomus ekspertus. Visas su ekspertu darbu susijusias išlaidas padengia Šalis, kurios nenaudai priimtas ekspertų sprendimas.

5.4. **Teikėjas** įsipareigoja leisti **Pirkėjo** atstovui vykdyti paslaugų teikimo kokybės kontrolę gamybos eigoje, tikrinti pagalbines medžiagas bei žaliavas, jų pirminius įsigijimo dokumentus.

5.5. Prekių, kurios yra paslaugų teikimo rezultatas, priėmimo metu pastebėjus jų neatitikimą Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytiems reikalavimams, kviečiami **Teikėjo** atstovai, kuriems dalyvaujant surašomas aktas, prekės nepriimamos, o **Teikėjui** taikoma sutartinė atsakomybė (šiuo atveju sutartinė atsakomybė taikoma, jeigu prekių pristatymo terminas jau pasibaigęs) (*taikoma, jeigu vykdanč paslaugų sutartį perduodamos/parduodamos prekės tiesiogiai susijusios su sutarties objektu*).

6. Kokybės garantija¹

6.1. Kokybės garantijos terminas nurodomas Sutarties specialiojoje dalyje (arba Sutarties priede).

6.2. Kokybės garantijos termino metu **Teikėjas** privalo ne vėliau kaip per Sutarties specialiojoje dalyje nustatytą terminą savo sąskaita prekę su trūkumais pakeisti nauja preke trūkumų šalinimo laikotarpiui, atitinkančia šioje Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

6.3. Kokybės garantijos termino metu **Teikėjas** privalo ne vėliau kaip per Sutarties specialiojoje dalyje nustatytą terminą savo sąskaita pašalinti prekių trūkumus arba, nepavykus jų pašalinti, prekę su trūkumais savo sąskaita pakeisti nauja, atitinkančia šioje Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytus reikalavimus (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

6.4. Apie kokybės garantijos termino metu pastebėtus prekių trūkumus **Teikėjas** informuojamas raštu (faksu arba paštu). Pareikšti pretenziją dėl kokybės galima viso kokybės garantijos termino galiojimo metu.

6.5. **Teikėjo** pašalintų prekių trūkumų kokybės garantijos terminas skaičiuojamas nuo pašalintų prekių trūkumų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

6.6. Jeigu prekę pakeičiama nauja, jai suteikiamas naujas Sutarties specialiojoje dalyje nurodytas kokybės garantijos terminas, kuris skaičiuojamas nuo naujos prekės perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.

6.7. Sutarties specialiojoje dalyje (arba Sutarties priede) nurodyta garantija netaikoma, jeigu **Teikėjas** įrodys, kad prekių trūkumai atsirado dėl neteisingo ar netinkamo **Pirkėjo** elgesio arba trečiųjų asmenų veiklos, arba nenugalimos jėgos.

7. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės.

7.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, bei užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėmis taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos

¹ Kokybės garantijos terminas nurodomas, kai vykdanč paslaugų pirkimo - pardavimo sutartį perduodamos/parduodamos prekės tiesiogiai susijusios su sutarties objektu.

aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“ ar jį pakeičiančiais norminiais teisės aktais. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

7.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

8. Kodifikavimas

8.1. Per 5 (penkias) dienas po Sutarties įsigaliojimo **Teikėjas** privalo pateikti Lietuvos kariuomenės Materialinių resursų departamento Medžiagų vadybos centro Nacionaliniam kodifikavimo biurui adresu: Savanorių pr. 8, 03116 Vilnius (informacija teikiama tel. 8 5 2 785 252) pasirašytos Sutarties kopiją ir perkamoms su paslaugų teikimu susijusioms prekėms identifikuoti reikalingus duomenis pagal šios Sutarties priede pateiktas formas „Kodifikuotinių materialinių vertybių sąrašas“ ir „Informacija apie gamintoją ir tiekėją“. **Teikėjas** turi pateikti užpildytas ir pasirašytas formas elektroniniu pavidalu arba popierines jų kopijas (*jei spec. dalyje nurodyta, kad ši sąlyga taikoma*).

8.2. **Pirkėjui** pareikalavus, **Teikėjas** privalo per 5 (penkias) dienas nemokamai pateikti kodifikavimui reikalingą papildomą techninę dokumentaciją (pvz. technines charakteristikas, brėžinius, nuotraukas, katalogus, nuorodas ir pan.).

9. Sutarties nutraukimas

9.1. Ši Sutartis gali būti nutraukta:

9.1.1. raštišku Šalių susitarimu;

9.1.2. nenugalimos jėgos aplinkybėms užtrukus ilgiau nei Specialiojoje sutarties dalyje nurodytą dienų skaičių (priklausomai nuo sutarties vykdymo specifikos, konkretus terminas nurodomas Specialiojoje dalyje gali būti nuo 14 iki 60 dienų) ir abiem Šalims nesudarius susitarimų dėl šios Sutarties pakeitimo, leidžiančių Šalims toliau vykdyti savo įsipareigojimus.

9.2. **Pirkėjas**, ne vėliau kaip prieš 7 (septynias) dienas raštu informavęs **Teikėją** turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu:

9.2.1. **Teikėjas** nepradeda teikti paslaugų Sutarties specialioje dalyje nurodytu terminu;

9.2.2. **Teikėjas** vėluoja teikti (arba informuoja, kad neteiks) paslaugas Sutarties specialioje dalyje nurodytu terminu/ais;

9.2.3. **Teikėjas** didina paslaugų kainas/įkainius, išskyrus Sutarties bendrosios dalies 2.2 punkte numatytą atvejį;

9.2.4. **Teikėjas** nevykdo arba netinkamai vykdo Sutarties bendrosios dalies 6 punkte numatytus garantinius įsipareigojimus;

9.2.5. **Teikėjas** nevykdo Sutarties bendrosios dalies 12.4 punkte numatyto įsipareigojimo (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*);

9.2.6. **Teikėjo** suteiktos paslaugos neatitinka Sutartyje ir jos priede (-uose) nustatytų reikalavimų ir **Teikėjas** Sutarties specialiojoje dalyje nustatyta tvarka nepašalina suteiktų paslaugų trūkumų;

9.2.7. **Teikėjas** nustatytu laikų nepateikia avansinio apmokėjimo banko garantijos, kuri galiotų ne mažiau kaip nurodyta Sutarties bendrosios dalies 4.2. punkte (*jeigu pagal sutarties sąlygas numatytas avanso mokėjimas*);

9.2.8. **Teikėjas** yra likviduojamas ar kreipiamasi į teismą dėl bankroto ar restruktūrizavimo bylos iškėlimo, arba jam iškelta bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba priimamas sprendimas dėl neteisminės bankroto procedūros pradžios.

9.3. Nutraukus sutartį, **Teikėjas** per 10 (dešimt) dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos turi grąžinti **Pirkėjui** jo sumokėtą avansą (jei toks buvo sumokėtas) už paslaugas, kurios nebuvo suteiktos.

10. Ginčų sprendimo tvarka

10.1. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

10.2. Visi tarp Sutarties Šalių kilę ginčai ar nesutarimai, susiję su Sutartimi, sprendžiami derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose pagal **Pirkėjo** (arba jeigu **Pirkėjas** Lietuvos kariuomenės padalinys „*pagal juridinio asmens – Lietuvos kariuomenės*“) buveinės vietą.

11. Atsakomybė

11.1. Per Sutarties specialiosios dalies 7 punkte nurodytą terminą pavėlavus ištaisyti paslaugų teikimo (ir/ar prekių trūkumus, jeigu teikiant paslaugas buvo pateiktos/parduotos prekės) per Sutarties specialioje dalyje nustatytą terminą, **Teikėjas** moka **Pirkėjui** 0,2 % dydžio nuo paslaugų (ir/ar prekių), kurių trūkumai neištaisyti vertės už kiekvieną uždelstą dieną/valandą (*taikoma priklausomai nuo to, kaip įsipareigojimo terminas yra skaičiuojamas Sutarties specialiojoje dalyje*) Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius, kurių sumokėjimas neatleidžia **Teikėjo** nuo pareigos atlyginti **Pirkėjo** patirtus nuostolius **Teikėjui** nevykdant arba netinkamai vykdant savo įsipareigojimus, susijusius su paslaugų trūkumų šalinimu (ir/ar prekių) garantija.

11.2. Nutraukus Sutartį dėl Sutarties bendrojoje dalyje 9.2.1, 9.2.2, 9.2.3, 9.2.4, 9.2.5, 9.2.6, (9.2.7 (jeigu pagal sutarties sąlygas numatytas avanso mokėjimas)) punktuose išvardintų priežasčių, **Teikėjas** per 14 (keturiolika) dienų (skaičiuojant nuo Sutarties nutraukimo dienos) turi sumokėti **Pirkėjui** ne mažiau kaip 7 (septynių) % sutarties kainos (arba bendros pasiūlymo kainos (su PVM - jeigu į sutarties kainą PVM įskaičiuojamas) (konkrečius procentinis dydis arba konkreti fiksuota suma nurodoma Sutarties specialioje dalyje) arba Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių, bet ne daugiau kaip visų pagal šią Sutartį neįvykdytų įsipareigojimų vertės. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumokėjimas neatleidžia **Teikėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius, **Teikėjui** nevykdant ar netinkamai vykdant sutartį.

11.3. Kiti sutartinės atsakomybės taikymo **Teikėjui** atvejai nurodyti Sutarties specialiojoje dalyje.

11.4. Jeigu paslaugos nebuvo suteiktos arba paslaugos suteiktos nekokybiškai ir nebėra galimybių paslaugas suteikti arba ištaisyti paslaugų teikimo trūkumus, už kiekvienos tokios Sutartyje ir jos priede (-uose) nurodytos paslaugos nesuteikimą arba suteikimą su trūkumais **Teikėjas** moka **Pirkėjui** Sutarties specialiojoje dalyje nurodytą sumą Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumokėjimas neatleidžia **Teikėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius, **Teikėjui** nevykdant ar netinkamai vykdant sutartį. Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius **Teikėjas** įsipareigoja sumokėti ne vėliau kaip per sąskaitoje faktūroje ar pareikalavime nurodytą terminą.

11.5. Jeigu buvo nesuteiktos paslaugos, kurias dar galima suteikti, ar paslaugų teikimo trūkumus galima ištaisyti, **Teikėjas** įsipareigoja ne vėliau kaip per Specialiojoje dalyje numatytą terminą nuo **Pirkėjo** raštiškų pastabų ir/ar pretenzijų pateikimo suteikti nesuteiktas paslaugas arba ištaisyti paslaugų suteikimo trūkumus. **Teikėjas**, per nurodytą terminą nesuteikęs paslaugų arba neištaisęs jų teikimo trūkumų, moka **Pirkėjui** Sutarties specialiojoje dalyje nurodytą sumą/procentą nuo nesuteiktų paslaugų ar paslaugų, kurių teikimo trūkumai neištaisyti vertės Šalių iš anksto susitartų minimalių nuostolių už kiekvieną uždelstą dieną. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumokėjimas neatleidžia **Teikėjo** nuo pareigos atlyginti visus **Pirkėjo** patirtus nuostolius, **Teikėjui** nevykdant ar netinkamai vykdant sutartį. Šalių iš anksto sutartus minimalius nuostolius **Teikėjas** įsipareigoja sumokėti ne vėliau kaip per sąskaitoje faktūroje ar pareikalavime nurodytą terminą.

11.6. Finansavimo vėlavimas iš biudžeto yra sąlyga visiškai atleidžianti **Pirkėją** nuo civilinės atsakomybės ir palūkanų mokėjimo už pavėluotą atsiskaitymą.

12. Sutarties galiojimas

12.1. Sutartis įsigalioja abiem Šalims ją pasirašius ir **Teikėjui** pateikus **Pirkėjui** Sutarties įvykdymo užtikrinimo banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą (*sąlyga taikoma, jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*), užtikrinančių Sutarties bendrosios dalies 11.2 punkte nurodytos sumos sumokėjimą (Banko garantijoje ar draudimo bendrovės laidavimo rašte garantas/laiduotojas turi įsipareigoti sumokėti Sutarties bendrosios dalies 11.2 punkte nurodytą sumą **Pirkėjui** nutraukus Sutartį dėl bent vienos iš 9.2.1 - 9.2.7 punktuose išvardintų priežasčių). Garantijos

ar laidavimo raštas, kuriame nurodoma, kad garantas ar laiduotojas atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą nebus priimami, kadangi turi būti įsipareigojama atlyginti konkrečią Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumą, nurodytą sutarties 11.2 punkte) (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.2. Garantą/laiduotoją turi neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) dienų nuo raštiško pranešimo, patvirtinančio Sutarties nutraukimą dėl Sutartyje numatytų pagrindų esant **Teikėjo** kaltei, įvykdyti prievolę ir sumokėti įsipareigotą sumą, pinigus pervedant į **Pirkėjo** sąskaitą (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.3. **Teikėjas** ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po Sutarties pasirašymo pateikia **Pirkėjui** Sutarties bendrosios dalies 12.1 punkte nurodytą Sutarties įvykdymo užtikrinimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą, kuris galiojotų dviem mėnesiais ilgiau nei Sutarties specialiojoje dalyje nurodytas paslaugų teikimo terminas ar Sutarties galiojimo terminas. Sutarties įvykdymo užtikrinimo banko garantijoje arba draudimo bendrovės laidavimo rašte nurodytos sumos sumokėjimas (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*) neturi būti siejamas su visišku **Pirkėjo** patirtų nuostolių atlyginimu ir neatleidžia **Teikėjo** nuo pareigos juos atlyginti pilnai.

12.4. Jei sutarties vykdymo metu sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (bankas ar draudimo bendrovė) negali įvykdyti savo įsipareigojimų (sustabdoma veikla, paskelbiamas moratoriumas ir pan.), **Teikėjas** per 10 (dešimt) dienų pateikia naują Sutarties vykdymo užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis. Jei **Teikėjas** nepateikia naujo sutarties įvykdymo užtikrinimo, **Pirkėjas** turi teisę nutraukti Sutartį, Sutarties bendrosios dalies 9.2.5 punkte nustatyta tvarka.

12.5. Sutarties įvykdymo užtikrinimas grąžinamas per 10 (dešimt) dienų nuo šio užtikrinimo galiojimo termino pabaigos **Teikėjui** pateikus raštišką prašymą (*jeigu sutarties vykdymas bus užtikrintas laidavimu arba banko garantija*).

12.6. Sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje /Viešųjų pirkimų, atliekamų gynybos ir saugumo srityje įstatymo 6 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose.

12.7. Sutarties galiojimo metu Šalis pastebėjus techninio apsirikimo, rašybos klaidų (netinkamai perkeltos nuostatos iš pasiūlymo ar pirkimo sąlygų ir kt.), pasikeitus Sutartyje nurodytiems už Sutarties vykdymą atsakingiems asmenims ar Sutarties Šalių rekvizitams, Sutarties Šalis raštišku susitarimu gali patikslinti Sutarties sąlygas nesikreipiant į Viešųjų pirkimų tarnybą. Toks sutarties sąlygų patikslinimas nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimu.

12.8. Sutartis gali būti pratęsta Sutarties Specialiojoje dalyje nustatytais sąlygomis.

12.9. Sutarties specialiojoje dalyje numatyta Sutarties galiojimo termino pabaiga nereiškia Šalių prievolių pagal Sutartį pabaigos ir neatleidžia Šalių nuo civilinės atsakomybės už Sutarties pažeidimą.

13. Susirašinėjimas

13.1. **Pirkėjo** ir **Teikėjo** vienas kitam siunčiami pranešimai lietuvių/anglų (*taikoma, jeigu sutartis sudaroma anglų kalba*) kalba turi būti raštiški. Šalių viena kitai siunčiami pranešimai turi būti siunčiami paštu, elektroniniu paštu, faksu arba įteikiami asmeniškai. Pranešimai turi būti siunčiami Sutarties specialiojoje dalyje Šalių rekvizituose nurodytais adresais, numeriais. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą.

13.2. Šalis įsipareigoja ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu viena kitai pranešti apie Sutarties specialiojoje dalyje nurodytą Šalies rekvizitų pasikeitimą. Sutarties Šalis nepranešusi apie savo rekvizitų pasikeitimą laiku, negali reikšti pretenzijų dėl kitos Šalies veiksmų, atliktų vadovaujantis Sutartyje pateiktais Šalies rekvizitais.

14. Konfidencialumas

- 14.1. Šalys privalo užtikrinti, kad informacija, kurią jos perduoda viena kitai, bus naudojama tik vykdant Sutartį ir nebus naudojama tokiu būdu, kuris pakenktų informaciją perdavusiai Šaliai.
- 14.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti visos joms žinomos ir (ar) patikėtos informacijos slaptumą Sutarties galiojimo metu ir pasibaigus Sutarties galiojimo laikotarpiui ar ją nutraukus.
- 14.3. **Teikėjas** įsipareigoja be **Pirkėjo** išankstinio rašytinio sutikimo nenaudoti **Pirkėjo** jam pateiktos informacijos nei savo, nei bet kokių trečiųjų asmenų naudai, neatskleisti tokios informacijos kitiems asmenims, išskyrus Lietuvos Respublikos teisės aktų numatytus atvejus.

15. Baigiamosios nuostatos

- 15.1. Sutartis sudaryta lietuvių/anglų/lietuvių ir anglų kalba dviem/keturiais egzemplioriais (po vieną/du kiekvienai Šaliai) (taikoma priklausomai nuo to kokiomis kalbomis bus sudaroma sutartis). Abu tekstai autentiški ir turi vienodą teisinę galią. Atsiradus neatitikimams tarp tekstų lietuvių ir anglų kalbomis, pirmenybė teikiama tekstui anglų kalba (taikoma, jeigu sutartis sudaroma su užsienio tiekėju lietuvių ir anglų kalba).
- 15.2. Šią sutartį sudaro Sutarties bendroji ir specialioji dalys bei sutarties priedas (-ai). Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriama Sutarties dalis.
- 15.3. Nė viena iš Šalių neturi teisės perduoti trečiajam asmeniui teisių ir įsipareigojimų pagal šią Sutartį be išankstinio raštinio kitos Šalies sutikimo.
- 15.4. Pažeidęs šios sutarties dalies 15.3 punkte nurodytą įpareigojimą **Teikėjas** moka **Pirkėjui** 5 proc. sutarties/pasiūlymo kainos dydžio šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumą, jeigu sutarties Specialiojoje dalyje nenustatyta kitaip.
- 15.5. **Teikėjas** garantuoja, kad turi visas Sutarties įvykdymui reikalingas licencijas. **Teikėjas** įsipareigoja atlyginti **Pirkėjui** nuostolius, jeigu **Pirkėjui** būtų pateikta pretenzijų ar iškelta bylų dėl patentų ar licencijų pažeidimų, kylančių iš Sutarties ar padarytų ją vykdant.
- 15.6. Sutarties Šalys patvirtina, kad sudarydamos Sutartį neviršijo ir nepažeidė savo kompetencijos (įstatų, nuostatų, statuto, jokio Sutarties šalies valdymo organo (savininko, steigėjo ar kito kompetentingo subjekto) nutarimo, sprendimo, įsakymo, jokio privalomo teisės akto (taip pat ir lokalinio, individualaus), sandorio, teismo sprendimo (nutarties, nutarimo) ar kt.).
- 15.7. **Teikėjo** paskirtas asmuo/asmenys, kurie atstovauja **Teikėjui**, priiminėja ir tvirtina **Pirkėjo** teikiamus užsakymus, atsakingas už teikiamų paslaugų kokybę, dalyvauja susitikimuose su **Pirkėju** ir atlieka kitus veiksmus, būtinus tinkamam šios Sutarties vykdymui yra nurodyti Sutarties specialiojoje dalyje.
- 15.8. **Pirkėjo** paskirtas asmuo/asmenys, kurie atstovauja **Pirkėjui**, teikia **Teikėjui** užsakymus, dalyvauja susitikimuose su **Teikėju** ir atlieka kitus veiksmus, būtinus tinkamam šios Sutarties vykdymui, yra nurodyti Sutarties specialiojoje dalyje.

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenės
Generolo Adolfo Ramanausko
kovinio rengimo centro
viršininkas

Algirdas Norkus



TEIKĖJAS

E. Grigonio individualios įmonės
savininkas
Eduardas Grigonis



**SAUGUMO JUOSTŲ PLATINIMO-ĮRENGIMO PASLAUGOS PAVADINIMAS IR
ĮKAINIAI**

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis	Kaina 1 km, Eur (su PVM)	Suma, Eur (be PVM)	Suma, Eur (su PVM)
1.	Saugumo juostų platinimas- įrengimas	km	10	2200,00	18181,82	22000,00
Iš viso:						22000,00

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenės
Generolo Adolfo Ramanausko
kovinio rengimo centro
viršininkas

lt. lt. Algirdas Norkus



2015 m. spalio 14 d.

TEIKĖJAS

E. Grigonio individualios įmonės
savininkas
Eduardas Grigonis



2015 m. spalio 14 d.

Paslaugų pirkimo-pardavimo sutarties Nr. PS- 14
2 priedas

ARKRC GSŽP TERITORIJOS SAUGUMO JUOSTŲ PLATINIMO – ĮRENGIMO PASLAUGOS PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Objektas:

Lietuvos kariuomenės Generolo Adolfo Ramanausko kovinio rengimo centro (toliau – ARKRC) Generolo Silvestro Žukausko poligonas (toliau – GSŽP).

2. Saugumo juostų aprašymas:

- 2.1. ARKRC GSŽP esančios saugumo juostos, toliau – (juostos), įrengtos aplink PTR – (pietinis taikmenų rajonas) ir šalia esančias šaudyklas, taip pat ŠTR – (šiaurinis taikmenų rajonas). Esamų juostų plotis – 10 m, ilgis – 13 km;
- 2.2. esamo juostų pločio neužtenka, kad kilus gaisrui ugnis nepasiektų aplink šaudyklas ir taikmenų rajonus augančių miškų;
- 2.3. numatyta, dalį esamų juostų, platinti papildomai 15 m (į PTR ir ŠTR vidų), kad bendras juostų plotis būtų – 25 m.

3. Bendras platinamų – įrengiamų juostų plotis – 15 m, ilgis – 10 km.

4. Bendrieji reikalavimai:

- 4.1. Tvarkomoje teritorijoje reikalinga išrauti visus kelmus;
- 4.2. pašalinti gyvąją paklotę ir medienos bei šaknų liekanas;
- 4.3. plotą išlyginti;
- 4.4. išlygintą plotą sulėkščiuoti.

5. Kitos sąlygos:

- 5.1. Rangovas visus darbus atlieka tuo metu kai GSŽP nevyksta koviniai šaudymai, ar pratybos tose teritorijose kurios yra pavojaingos;
- 5.2. darbų atlikimui užtikrinti bus sudaromi ir tvirtinami darbų grafikai;
- 5.3. apmokėjimas bus pagal pateiktą sąskaitą-faktūrą ir atliktų darbų priėmimo – perdavimo aktą;
- 5.4. rangovas įrenginėdamas juostas ir pastebėjęs sprogmenis, šaudmenis, kitą kovinę amuniciją, nedelsiant turi stabdyti darbus, radinio vietą pažymėti ir informuoti GSŽP PNKS personalą;
- 5.5. rangovas visus darbus atlieka naudodamas savo išteklius, priemones, įrankius, inventorių ir techniką.

PIRKĖJAS

Lietuvos kariuomenės
Generolo Adolfo Ramanausko
kovinio rengimo centro
viršininkas

Algis Norkus



2016 m. spalio d.

TEIKĖJAS

E. Grigonio individualios įmonės
savininkas
Eduardas Grigonis



2016 m. spalio d.

Vidaus dokumentas

Registracijos duomenys 

Dokumento informacija 

Siuntėjai Generolo Adolfo Ramanausko kovinio rengimo centras

Gavėjai E. Grigonio IĮ

Dokumentą parengė Logistikos specialistas AGNĖ TURČINAVIČIENĖ

Dokumentą derino Vyr. kalbos tvarkytojas JOLANTA KOSTECKA | Vyresn. specialistas JUZEFA ALCHIMOVA | Logistikos specialistas AGNĖ TURČINAVIČIENĖ | Referentas DOVILĖ BUROKAITĖ | Vedėjas JOLANTA PALDŪNIENĖ | Vyresn. specialistas VIKTORIJA BEZUŠKIENĖ | Vyr. specialistas RASA VEGIENĖ

Antraštė PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

Rubrika Logistikos

Dokumento rūšis Sutartis

Lapų skaičius 11

Dokumento turinys 

	Pavadinimas	Tipas
 	sutartis E.Grigonio.doc	(Dokumento turinys ir jo priedai)

Susieti dokumentai 

Pasibaigę darbai 

Vyr. kalbos tvarkytojas JOLANTA KOSTECKA	2015-10-12 12:50:40	Derinta.
Vyresn. specialistas JUZEFA ALCHIMOVA	2015-10-12 12:55:11	Derinta.
Logistikos specialistas AGNĖ TURČINAVIČIENĖ	2015-10-12 12:59:28	Derinta.   sutartis E.Grigonio.doc
Referentas DOVILĖ BUROKAITĖ	2015-10-12 13:10:10	Derinta.
Vedėjas JOLANTA PALDŪNIENĖ	2015-10-12 13:12:04	Derinta.
Vyresn. specialistas VIKTORIJA BEZUŠKIENĖ	2015-10-12 13:12:31	Derinta.
Vyr. specialistas RASA VEGIENĖ	2015-10-12 13:17:39	Derinta.